

Observaciones generales
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo para los resultados informados en este certificado se basa en las características de operación de las superficies de uso diario.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The time for the results of the equipment is based on the characteristics of operation of the daily use surfaces.)

- Los resultados de la calibración son para el usuario.
(The results of the calibration are for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de trazabilidad por metrología.
(The results are expressed in terms of metrological traceability.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de distribución normal, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the normal distribution law, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9002 para la expresión de la incertidumbre de medición.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a través de la incertidumbre de medición. Se realiza una medición en tres puntos de selección.
(The repeatability is determined through the measurement uncertainty. A measurement is performed at three selection points.)

- En las mediciones digitales se determina la resolución de la medición en 10 divisiones y en el año de la calibración se realiza una medición a 10 divisiones. En las mediciones analógicas se determina la resolución de la medición en 10 divisiones y se realiza una medición a 10 divisiones.
(In digital measurements, the resolution of the measurement is determined in 10 divisions and in the year of calibration, a measurement is performed at 10 divisions. In analog measurements, the resolution of the measurement is determined in 10 divisions and a measurement is performed at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa.
(The calibration equipment is in the company's reference system.)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa.
(The calibration equipment is in the company's reference system.)

